

RÉDEMPTION

Poème Symphonique

DE

CÉSAR FRANCK

Morceau Symphonique

EXTRAIT

Partition d'Orchestre. Prix net : 10 fr.
Parties séparées d'Orchestre. . — 20 fr.
Chaque partie supplémentaire. — 1.50

PARIS, AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne HEUGEL & C^{ie},
Éditeurs-Propriétaires pour tous pays
Tous droits de reproduction et d'exécution publique réservés
en tous pays, y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.
Copyright by Heugel & C^{ie}, 1895
Imp. Uelanchy, Paris.

RÉDEMPTION

DEUXIÈME PARTIE.

CÉSAR FRANCK.

V

MORCEAU SYMPHONIQUE.

Maestoso poco lento. **Rall.**

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en La.

Bassons.

Cors en Ré.

Cors en Mi.

Trompettes en Ré.

1^{re}. 2^e. Trombones.

3^e Trombone.
Ophicléide.

Timbales La-Ré.

Maestoso poco lento. **Rall.**

Violons.

Altos.

Violoncelles.

Contrebasses.

1^o *express.* **Rall.** **A** **a 2.**

Fl. *poco sf* *express* *p* *sf molto cresc.* *ff*

Hautb. *poco sf* *express* *p* *sf molto cresc.* *ff*

Cl. *1^o express.* *p* *sf molto cresc.* *sf* *ff*

Bass. *p* *molto cresc.* *ff*

Corn. *poco sf molto cresc.* *ff*

Tromp. *poco cresc.* *p* *ff*

Tromb. *ff*

Timb. *ff*

Rall. **A** *molto* *p*

Col. C.B. *ff*

pp *poco cresc. p* *sosten.* *ff* *molto dim.* *p*

sosten. e espress. *sempre legato.*

molto sosten.
p
molto sosten.
p
Col. C. B.

sempre legato.

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is for piano, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes. The lower staff is for cello and bass, starting with a bass clef and the same key signature. It contains a bass line with slurs and rests. The tempo/mood markings include 'sosten. e espress.', 'sempre legato.', and 'molto sosten.' with a piano dynamic 'p'.

espress.
sf espress.

Col. C. B.

Detailed description: This system continues the musical score. The piano part (upper staff) has a treble clef and key signature of one sharp. It features a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes. The cello/bass part (lower staff) has a bass clef and key signature of one sharp. It contains a bass line with slurs and rests. The tempo/mood markings include 'espress.' and 'sf espress.'.

Cl. *1^o* *p espress.*

Bass *1^o* *p*

Cors. *p*

pp

pp

pp *espress.*
Col. C. B.

vp

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is for Clarinet (Cl.) with a treble clef and key signature of one sharp, marked '1^o' and 'p espress.'. The second staff is for Bass with a bass clef and key signature of one sharp, marked '1^o' and 'p'. The third and fourth staves are for Corsos (Corns) with treble clefs and key signature of one sharp, both marked 'p'. The fifth staff is for piano with a treble clef and key signature of one sharp, marked 'pp'. The sixth staff is for cello/bass with a bass clef and key signature of one sharp, marked 'pp' and 'espress.'. The seventh staff is for cello/bass with a bass clef and key signature of one sharp, marked 'vp'. The tempo/mood markings include 'espress.', 'pp', and 'vp'.

Col. C. B.

sf *cresc.* *sf* *sf f*

sf *cresc.* *sf* *sf f*

sf *cresc.* *sf* *sf f*

cresc. *sf* *sf f*

B

Fl. *express.* ¹⁰

Cl. *express.* ¹⁰

Bsns. *p*

Cors. ré. *p*

B

dim. *p* *pp* *molto espress.*

sf dim. *p* *pp*

dim. *p* *pp*

dim. *p* *pp*

p

Cl. *p*

Bsns. *p*

molto cresc. *pp*

molto cresc. *pp*

molto cresc. *pp*

molto cresc. *pp*

molto espress e poco

Fl.
Cl.
Bons.
Corns.
pp
1^o pp
pp
p
pp
pp
pp
pp
pp marcato.
molto
sosten. e espress.

This musical score is for the first system of instruments. It includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons.), and Horns (Corns.). The Flute part features a melodic line with a *pp* dynamic. The Clarinet part has a first ending (*1^o pp*) and a *p* dynamic. The Bassoon part has a *pp* dynamic. The Horns part has a *pp* dynamic. The piano part includes triplets and a *pp marcato.* dynamic. The bass part includes a *molto* dynamic and a *sosten. e espress.* dynamic.

Fl.
Bautb.
Cl.
Bons.
Corns.
pp
p
dolce espress.
dolce.
dolce.

This musical score is for the second system of instruments. It includes parts for Flute (Fl.), Bassoon (Bautb.), Clarinet (Cl.), and Horns (Corns.). The Flute part features a melodic line with a *pp* dynamic. The Bassoon part has a *pp* dynamic. The Clarinet part has a *p* dynamic. The Horns part has a *p* dynamic. The piano part includes triplets and a *dolce espress.* dynamic. The bass part includes triplets and a *dolce.* dynamic.

C à 2.

Fl. *mf* *molto cresc.* *ff* *f* *f*

Bautb. *sosten.* *molto cresc.* *à 2.* *ff* *f* *f* *3*

Cl. *mf* *molto cresc.* *f* *ff* *f* *3*

Bons. *sosten.* *molto cresc.* *f* *ff* *f* *f*

Cors. *p sosten.* *molto cresc.* *sf* *ff* *f* *f* *3*

Tromp. *p* *molto cresc.* *f* *ff* *f* *f* *f*

C

molto cresc. *sf* *ff* *molto sosten.*

molto cresc. *ff* *molto sosten.* *f* *f*

molto cresc. *ff* *molto sosten.* *f* *f*

molto cresc. *ff* *molto sosten.* *f* *f*

molto sosten. *ff* *f* *f*

molto sosten. *ff* *sf* *f*

Fl.

Bautb.

Cl.

Bons.

Cor.

Tromp.

Col C. B.

p

cresc.

pp

cresc.

pp

cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

pp

poco a poco cresc.

Fl.
Hautb.
Cl.
Bass.
Cors.
Tromp.
Col C. B.

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto cresc.
ff
sempre ff

molto sosten.
ff
sempre ff

D

Riten.

Fl. *cresc.* *p*

Hautb. *cresc.* *p*

Cl. *cresc.* *p*

Bons. *cresc.*

Cors. *mf* *p*

Tromp. *mf*

1^{re} Corde. *p* **Riten. très largement.**

très largement.

très largement.

Col C. B. *p*

a Tempo.

à 2.

Tromb.

1^{rs} Vons.

2^{ds} Vons.

molto cresc.

ff

1^o

Cors.

Tromp.

Tromb.

1^{rs} Vons.

2^{ds} Vons.

ff

This musical score is for a full orchestra, divided into two systems. The first system includes:

- Fl. (Flute): *ff*, *sec.*
- Hautb. (Oboe): *ff*, *sec.*
- Cl. (Clarinet): *ff*, *sec.*
- Bass. (Bassoon): *ff*, *sec.*
- Cors. (Trumpet): *sec.*
- Tronp. (Trumpet): *sec.*
- Tronb. (Trombone): *sec.*, *à 2.*
- Tronb. (Trombone): *sec.*, *à 2.*

The second system includes:

- 1^{rs} Viol. (First Violin): *sempre. ff*
- 2^{ds} Viol. (Second Violin): *sempre. ff*
- Violoncelles (Violoncello): *sempre. ff*
- Contrebasses (Contrebasse): *sempre. ff*
- Double Basses (Double Bass): *ff*, *sec.*
- Double Basses (Double Bass): *ff*, *sec.*
- Double Basses (Double Bass): *ff*, *sec.*

The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and repeated notes, with dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *sec.* (secco). The woodwinds and strings play in unison or close harmony.

Cors.

Tromp.

Tromb.

1rs Violons

2ds Violons

2°

ff

ff

ff

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

Cors.

Tromp.

1rs Violons

2ds Violons

ff

ff

ff

Fl. *sec.*

Hautb. *sec.*

Cl. *sec.*

Bass. *sec.*

Cors. *sec.*

Tromp. *sec.*

Tromb. *sec.*

Timb. *ff*

1^{rs} Vons. *dim.*

2^{ds} Vons. *dim.*

sec.

ff sec.

ff sec.

dim.

This musical score page features ten staves of music. The instruments are labeled on the left: Fl. (Flute), Hautb. (Oboe), Cl. (Clarinet), Bass. (Bassoon), Cors. (Horn), Tromp. (Trumpet), Tromb. (Trombone), 1^{rs} Vons. (First Violins), 2^{ds} Vons. (Second Violins), and a double bass line. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the initial notation for each instrument. The second measure shows a change in dynamics and articulation, with many instruments marked *ff* (fortissimo) and some marked *à 2.* (second ending). The string parts (Violins and Double Bass) feature a rhythmic pattern of eighth notes, starting *p* (piano) and *cresc.* (crescendo) to *ff* in the second measure. The woodwind and brass parts have more complex rhythmic figures, including some with accents and slurs. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bous

Cors.

Tromp.

1rs Vons

2ds Vons

dim.

dim.

b

Detailed description: This is a page of a musical score for a band, numbered 137 in the top right corner. The score is arranged in a system of ten staves. The first four staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Bous). The next two staves are for brass: Horns (Cors.) and Trumpets (Tromp.). The following two staves are for the first and second violas (1rs Vons and 2ds Vons), which are likely playing a woodwind part. The final two staves are bass staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The first measure of the first staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the second staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the third staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the fourth staff has a bass clef and a sharp sign. The first measure of the fifth staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the sixth staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the seventh staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the eighth staff has a treble clef and a sharp sign. The first measure of the ninth staff has a bass clef and a sharp sign. The first measure of the tenth staff has a bass clef and a sharp sign. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains the main musical notation for all parts. The second measure contains the continuation of the music, with some parts having rests. The woodwind parts (Fl., Hautb., Cl., Bous) have a melodic line with some grace notes. The brass parts (Cors., Tromp.) have a rhythmic accompaniment. The viola parts (1rs Vons, 2ds Vons) have a complex rhythmic pattern. The bass parts have a simple accompaniment. The dynamic marking *dim.* (diminuendo) is present in the second measure of the 1st and 2nd Viola parts. The key signature changes to one flat (Bb) in the second measure, indicated by a flat sign above the first staff.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

Cors.

Tromp.

Tromb.

à 2.

à 2.

1^{rs} Viol.

p

ff

p

ff

2^{ds} Viol.

p

ff

ff

ff

ff

ff

This musical score page, numbered 139, features a full orchestral arrangement for brass and woodwinds. The score is organized into two systems of staves. The first system includes parts for Cors. (Cornets), Tromp. (Trumpets), and Tromp. (Trombones). The second system includes parts for 1rs Vons (First Woodwinds), 2ds Vons (Second Woodwinds), and Bass. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The score is characterized by a strong dynamic of fortissimo (fff), indicated by the *fff* markings throughout. The woodwind parts (Vons) feature complex, rhythmic patterns, while the brass parts (Cors., Tromp.) play more melodic and harmonic lines. The bass parts provide a solid foundation with sustained notes and rhythmic patterns.

E

Fl. *p*

Hautb. *p*

Cl. *p* *1^o dolce espress.*

Bons. *p*

Cors. *mf* *p*

Tromp. *mf*

Tromb. *mf*

E

1^{rs} Vons. tremolo. *pp*

2^{ds} Vons. tremolo. *pp*

Col C. B. *mf* *dim.*

mf *dim.* *pp*

Fl. *pp* *1^o dolce espress.*

Hautb. *1^o*

Cl. *pp*

Cors. mi. *1^o pp*

molto dolce ed espress.

dolce.

molto dolce.
Div.

Pizz. *pp*

Fl. *1^o dolce espress.* *2^o p*

Hautb. *1^o*

Cl. *1^o dolce espress.*

Cors. mi. *1^o dolce.*

sempre espress.

pp espress. *pp*

pp *pp*

This musical score page contains two systems of staves. The first system includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bass.), and Cor Anglais (Cors.). The second system includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Cl.), and Cor Anglais (Cors. ni.). The string section is indicated by 'Arco.' in the first system. The score features various musical notations including dynamics (p, f, cresc., dim., pp), articulation (accents, slurs), and performance instructions (espress., 1^o). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

Cors mi.

p

1° P express.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

1^{re} Vons Div.

2° Solo. *express.*

pp *1°*

express.

pp

P ma

2° Solo. express.

pp *1°*

express.

pp

P ma

Fl.

Hautb.

Bons

pp

p espress.

dolce espress.

cresc.

dim.

Div.

cresc.

dim.

cresc.

dolce espress.

cresc.

dim.

cresc. e marcato.

dim.

cresc. e marcato.

dim.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

p

F

pp

Unis.

pp

pp

pp

pp

pp

dolce espress.

dolce espress.

Div.

P ma

P ma

Fl. *mf*

Hautb. *p espress.* *mf*

Cl. *mf*

Bons *p espress.* *mf*

dolce. *express.* *dim.*

cresc. *dim.*

Div. *cresc.* *dim.*

marcato. *cresc.* *dim.*

marcato. *dim.*

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons *mf*

mf cresc. *cresc.*

Div. *mf*

Unis. *mf*

mf

mf

Fl. *ff* *sf* *sf*

Bassob. *ff* *sf* *sf*

Cl. *ff* *sf* *sf*

Bassob. *ff* *sf* *sf*

Cora. *sf* *sf* *sf*

Tromp. *sf* *sf* *sf*

1^{re} Vons Div. *sf* *sf* *sf*

Col C. Basse. *sf* *sf* *sf*

molto sost.

This musical score is arranged in a system of 13 staves. The instruments are labeled on the left as follows: Fl. (Flute), Hautb. (Horn), Cl. (Clarinet), Bass. (Bassoon), Cors. (Cor Anglais), Tromp. (Trombone), and a pair of staves for Double Basses. The score is divided into three measures. The first measure contains various melodic and harmonic lines for the instruments. The second measure features a key signature change to G major, indicated by a large 'G' above the staff. The third measure continues the musical development. The bottom two staves, representing the Double Basses, are marked with double slashes (//) in the first two measures, indicating they are silent or have a specific performance instruction. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte).

Fl. *dolce espress.*

Hautb. *dolce espress.*

Cl. *dolce.*

Fons *dolce*

Cors. *dim.*

espress. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim.*

dim. *pp* *sempre dim. espress.*

dim. *pp* *sempre dim. espress.*

Fl.
Hautb.
Cl.
Bass.
Corno mi.
Unis.
Divisi.
ppp
ppp
ppp
ppp
ppp

Cl.
Corno mi.
1^o *express.*
ppp

espress.

Fl. *ppp*

Cors. mi.

sempre. ppp

tr. tr.

sempre. ppp

sempre. ppp

Div.

sempre. ppp

H Retenez un tant soit peu le mouv.

Fl. *ppp*

Cors. mi. *ppp*

H Retenez un peu.

le plus doux possible.

le plus doux possible.

Div. *le plus doux possible.*

le plus doux possible.

Un peu plus lent.

Fl.

Cl.

Cors ni.

dolcissimo.

molto express.

2^{ds} Vons Div.

Div.

sempre.

Cl.

express.

mf

ppp

2^{ds} Vons Div.

ppp

Unis.

dolce.

pp *molto sost. e cantabile.*

Col. C. Basse.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bass.

Cors.

Tromp.

Timb.

2ds Vons Div.

Col. C. Basse.

à 2.

ff

cresc.

mf

Fl. *sempre cresc.* *fff*

Hautb. *sempre cresc.* *fff*

Cl. *sempre cresc.* *fff*

Bons. *sempre cresc.* *fff*

Cors. *fff* *ten.* *ten.*

Tromp. *sempre cresc.* *fff* *ten.*

Tromb. *fff*

Timb. *cresc.* *fff*

sempre cresc. *fff*

sempre cresc. *fff* *2^{de} Vons Div.* *Unis.*

sempre cresc. *fff*

fff

fff

Fl. *p cresc.*

Hautbt. *P subito.* *poco cresc.* *p cresc.*

Cl. *poco cresc.* *p cresc.*

Bons. *subito.* *P subito.* *poco cresc.* *2^o* *dim.* *p cresc.* *à 2.*

Cors. *P subito.* *p subito.* *poco cresc.* *dim.* *p cresc.*

Tromp. *poco cresc.* *dim.* *p*

Tromb. *pp* *p* *mf*

pp *mf*

p subito. *poco cresc.* *dim.* *pp* *poco a poco cresc.*

p *poco cresc.* *Unis.* *pp* *poco a poco cresc.*

poco cresc. *pp*

poco a poco cresc.

poco cresc. *pp* *poco a poco cresc.*

poco cresc. *pp*

Col. C. B. *pp*

sec. *p subito.*

sec. *poco cresc.* *dim.* *poco a poco cresc.*

This musical score is for a brass and woodwind section. It features four main parts: Curs. (Corns), Tromp. (Trumpets), Tromb. (Trombones), and Timb. (Timpani). The score is divided into two measures by a vertical bar line. The Curs. and Tromp. parts are written in treble clef, while Tromb. and Timb. are in bass clef. The Tromp. part includes a first ending and a second ending marked 'à 2.'. The Curs. and Tromp. parts are marked with 'sempre. fff' (fortissimo) and 'Unis.' (unison). The Tromb. part has a 'sempre. fff' marking. The Timb. part has a 'sempre. fff' marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

